

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER I DIMMER serie TDL

- Per comandare: moduli Led alta tensione e carichi resistivi (lampade a incandescenza o alogene 230V)
- Funzionamento silenzioso, assenza di ronzio
- L'installazione di un dimmer elettronico deve essere realizzata solo da personale qualificato. Togliere tensione all'impianto prima di operare.
- Il dimmer è dotato di regolazione del minimo. Ruotare la vite durante il collaudo della installazione
- Evitare i corto-circuiti sui cavi e sui morsetti. Usare cavi di sezione adeguata.
- Il carico deve essere protetto con un fusibile appropriato, come indicato (il fusibile non è necessario con i moduli alta tensione QLT o già muniti di fusibile).
- Tenere il dimmer lontano da qualsiasi fonte di calore e installarlo in ambienti areati.
- Installare un solo dimmer per ogni scatola. Non installare i dimmer uno accanto all'altro.
- Comandi della luce (accensione, regolazione, spegnimento) con uno o più pulsanti normali non luminosi. Funzione memoria in assenza di rete.

### TDL dimmer installation instructions

- Suitable for dimming high voltage LED modules and resistive loads (incandescent or halogen bulbs 230V)
- Noiseless operation without buzzing.
- Electronic dimmer installation must be done ONLY by qualified technicians. Always switch main supply off when operating.
- Dimmer has a minimum adjustment. Rotate the screw to your required level when installing.
- Avoid short circuits on cables and terminal blocks. Use cables with suitable section.
- Load must be protected by a suitable fuse, as per following drawing (fuse is not required with QLT high voltage LED modules or other already protected by fuse).
- Keep the dimmer away from heat.
- Install only one dimmer in each wall box. Do not install more dimmers side by side.
- Controls (on, dimming, off) with one or more push buttons without internal light. It keeps memory of last light status after main supply cut off.

### TDL Installationsanweisungen

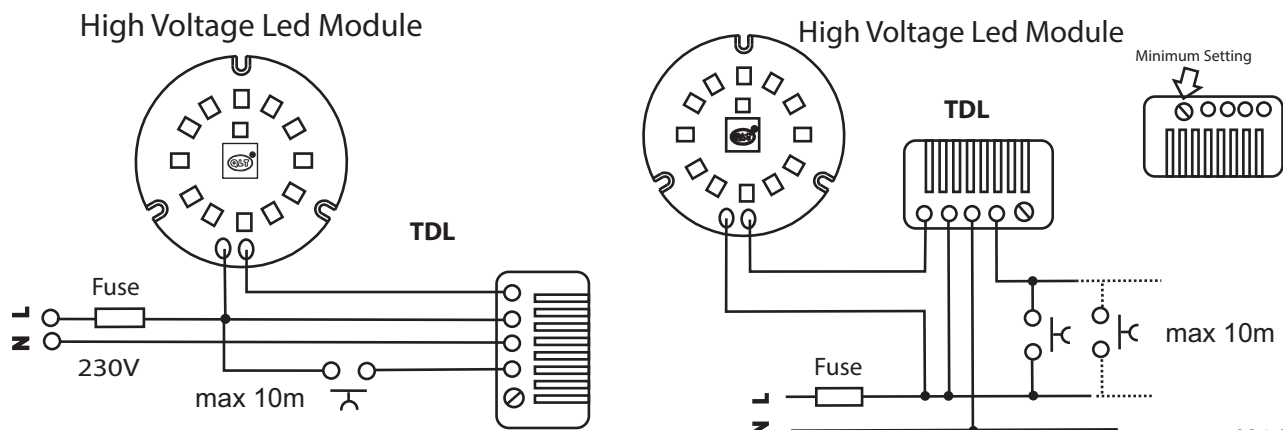
- Geeignet für dimmbare HV-Led Modulen und ohmsche Lasten (Glüh-oder ohmsche Halogenlampen 230V)
- Kein Brummen
- Einsatz von dem Dimmer muß nur von qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Hauptversorgung vom Betrieb abschalten
- Durch die Trimmerschraube im Dimmer kann man das gewünschte Regulierungsminimum einsetzen
- Kurzschlüsse an Kabeln und an Anschlussklemmen vermeiden. Kabel mit geeignetem Abschnitt verwenden.
- Ausgangslast muss durch eine geeignete Sicherung geschützt werden, wie hier unten im Zeichen gezeigt. Falls das Dimmer mit QLT HV-Modulen oder mit ähnlichen durch Sicherung schon geschützten Modulen verwendet wird, wird die Sicherung unnötig.
- Das Dimmer fern von Wärmequellen einsetzen.
- Nur ein Dimmer in jedem Wandkasten einsetzen. Dimmer nebeneinanderen NICHT installieren.
- Steuerung (ON/OFF/Dimmer) durch ein oder mehrere Taster. Beim Netzausfall wird das letzte Lichtstatus gespeichert

### NOTICES D'EMPLOI POUR LE DIMMER série TDL

- Pour commander: modules à Led haute tension et charges résistives (lampes à incandescence/halogènes 230V)
- Fonctionnement silencieux, sans aucun bourdonnement.
- L'installation d'un dimmer électronique ne doit être faite que par du personnel qualifié. Débrancher toujours le système avant d'y travailler.
- Le dimmer a la gradation du minimum. Oter le vis pendant le test de l'installation.
- Éviter les courts-circuits sur les câbles et sur les bornes. Utiliser des câbles de section adéquate.
- La charge doit être protégée par un fusible adéquat, selon notices (le fusible n'est pas nécessaire avec les modules Led haute tension de marque QLT ou modules déjà équipés de fusible).
- Le dimmer doit être le plus loin possible de n'importe quelle source de chaleur et doit être installé dans des milieux aérés.
- Installer un seul dimmer dans chaque boîte. Ne pas installer plusieurs dimmers l'un à côté de l'autre.
- Commandes de la lumière (allumage, gradation, extinction) par un ou plusieurs boutons-poussoirs sans voyant lumineux connectés sur la ligne de l'alimentation. Mémoire en cas d'absence de tension du réseau.

### REGULADOR TDL Instrucciones de Instalación

- Adecuado para regular módulos LED de alto voltaje y cargas resistivas (incandescentes o lámpara halógenas de 230V).
- Operación silenciosa y sin zumbidos.
- La instalación de los reguladores electrónicos debe hacerse SOLO por técnicos calificados. Apagar siempre la alimentación principal a la hora de instalar.
- El regulador posee un ajuste mínimo. A la hora de instalarlo, rotar el tornillo al nivel deseado.
- Evitar corto circuitos en los cables y bloques terminales. Usar cables de la sección adecuada.
- La carga debe protegerse con un fusible adecuado de acuerdo al siguiente esquema (el fusible no es necesario con módulos LED de alto voltaje de QLT u otros módulos si ya están protegidos mediante fusible).
- Manténgase el regulador alejado del calor.
- Instalar solo un regulador en cada caja de pared. No instalar más reguladores de forma adyacente.
- Control (encendido, regulación, apagado) con uno o más pulsadores sin luz interna. Mantiene la memoria del último estado tras un corte de la alimentación principal.

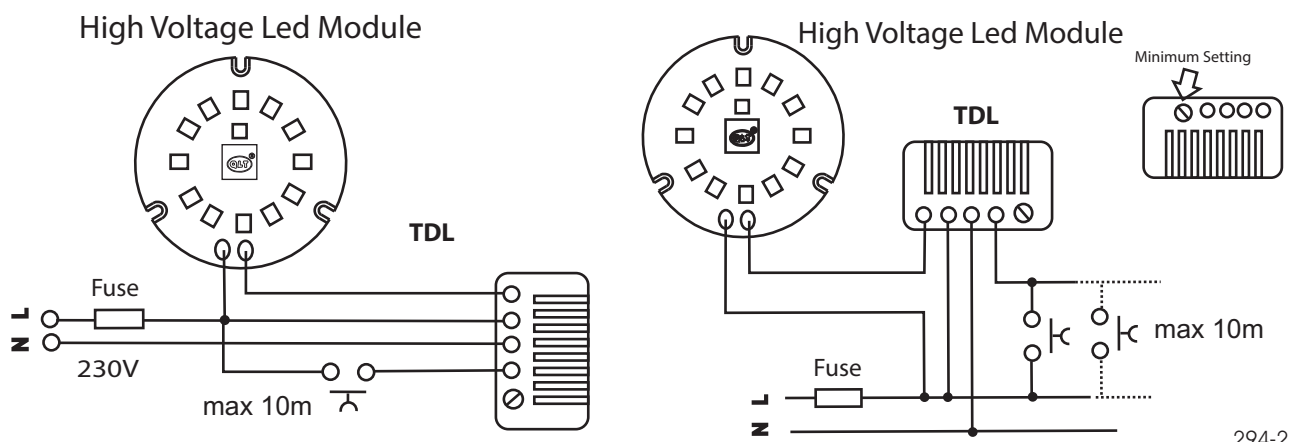


## NOTICES D'EMPLOI POUR LE DIMMER série TDL

- Pour commander: modules à Led haute tension et charges résistives (lampes à incandescence/halogènes 230V)
- Fonctionnement silencieux, sans aucun bourdonnement.
- L'installation d'un dimmer électronique ne doit être faite que par du personnel qualifié. Débrancher toujours le système avant d'y travailler.
- Le dimmer à la gradation du minimum. Oter le vis pendant le test de l'installation.
- Eviter les courts-circuits sur les câbles et sur les bornes. Utiliser des câbles de section adéquate.
- La charge doit être protégée par un fusible adéquat, selon notices (le fusible n'est pas nécessaire avec les modules Led haute tension de marque QLT ou modules déjà équipés de fusible).
- Le dimmer doit être le plus loin possible de n'importe quelle source de chaleur et doit être installé dans des milieux aérés.
- Installer un seul dimmer dans chaque boîte. Ne pas installer plusieurs dimmers l'un à côté de l'autre.
- Commandes de la lumière (allumage, gradation, extinction) par un ou plusieurs boutons-poussoirs sans voyant lumineux connectés sur la ligne de l'alimentation. Mémoire en cas d'absence de tension du réseau.

## REGULADOR TDL Instrucciones de Instalación

- Adecuado para regular módulos LED de alto voltaje y cargas resistivas (incandescentes o lámpara halógenas de 230V).
- Operación silenciosa y sin zumbidos.
- La instalación de los reguladores electrónicos debe hacerse SOLO por técnicos calificados. Apagar siempre la alimentación principal a la hora de instalar.
- El regulador posee un ajuste mínimo. A la hora de instalarlo, rotar el tornillo al nivel deseado.
- Evitar corto circuitos en los cables y bloques terminales. Usar cables de la sección adecuada.
- La carga debe protegerse con un fusible adecuado de acuerdo al siguiente esquema (el fusible no es necesario con módulos LED de alto voltaje de QLT u otros módulos si ya están protegidos mediante fusible).
- Manténgase el regulador alejado del calor.
- Instalar solo un regulador en cada caja de pared. No instalar más reguladores de forma adyacente.
- Control (encendido, regulación, apagado) con uno o más pulsadores sin luz interna. Mantiene la memoria del último estado tras un corte de la alimentación principal.



294-2

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER I DIMMER serie TDL

- Per comandare: moduli Led alta tensione e carichi resistivi (lampade a incandescenza o alogene 230V)
- Funzionamento silenzioso, assenza di ronzio
- L'installazione di un dimmer elettronico deve essere realizzata solo da personale qualificato. Togliere tensione all'impianto prima di operare.
- Il dimmer è dotato di regolazione del minimo. Ruotare la vite durante il collaudo della installazione
- Evitare i corto-circuiti sui cavi e sui morsetti. Usare cavi di sezione adeguata.
- Il carico deve essere protetto con un fusibile appropriato, come indicato (il fusibile non è necessario con i moduli alta tensione QLT o già muniti di fusibile).
- Tenere il dimmer lontano da qualsiasi fonte di calore e installarlo in ambienti areati.
- Installare un solo dimmer per ogni scatola. Non installare i dimmer uno accanto all'altro.
- Comandi della luce (accensione, regolazione, spegnimento) con uno o più pulsanti normali non luminosi. Funzione memoria in assenza di rete.

## TDL dimmer installation instructions

- Suitable for dimming high voltage LED modules and resistive loads (incandescent or halogen bulbs 230V)
- Noiseless operation without buzzing.
- Electronic dimmer installation must be done ONLY by qualified technicians. Always switch main supply off when operating.
- Dimmer has a minimum adjustment. Rotate the screw to your required level when installing.
- Avoid short circuits on cables and terminal blocks. Use cables with suitable section.
- Load must be protected by a suitable fuse, as per following drawing (fuse is not required with QLT high voltage LED modules or other already protected by fuse).
- Keep the dimmer away from heat.
- Install only one dimmer in each wall box. Do not install more dimmers side by side.
- Controls (on, dimming, off) with one or more push buttons without internal light. It keeps memory of last light status after main supply cut off.

## TDL Installationsanweisungen

- Geeignet für dimmbare HV-Led Modulen und ohmsche Lasten (Glüh-oder ohmsche Halogenlampen 230V)
- Kein Brummen
- Einsatz von dem Dimmer muß nur von qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Hauptversorgung vom Betrieb abschalten
- Durch die Trimmerschraube im Dimmer kann man das gewünschte Regulierungsminimum einsetzen
- Kurzschlüsse an Kabeln und an Anschlussklemmen vermeiden. Kabel mit geeignetem Abschnitt verwenden.
- Ausgangslast muss durch eine geeignete Sicherung geschützt werden, wie hier unten im Zeichen gezeigt. Falls das Dimmer mit QLT HV-Modulen oder mit ähnlichen durch Sicherung schon geschützten Modulen verwendet wird, wird die Sicherung unnötig.
- Das Dimmer fern von Wärmequellen einsetzen.
- Nur ein Dimmer in jedem Wandkasten einsetzen. Dimmer nebeneinanderen NICHT installieren.
- Steuerung (ON/OFF/Dimmer) durch ein oder mehrere Taster. Beim Netzabfall wird das letzte Lichtstatus gespeichert